



WABEN-PLISSEE | *Pflegehinweis*

Stores plissés nid d'abeilles | *Conseils d'entretien*



Den Reinigungshinweis finden Sie rechts hinten an der Unterleiste.



feucht abwischen

Stoffe mit diesem Symbol sind nicht waschbar. Auftretende Verschmutzungen können durch behutsames Reiben mit einem in Feinwaschmittellauge angefeuchteten Tuch entfernt werden.



Handwäsche

Waben-Plissees mit diesem Symbol sind waschbar. Bitte das Waben-Plissee zu einem Paket zusammenziehen und aus den Trägern lösen. Komplette mit den Schienen in einer ca. 30° warmen Feinwaschmittellauge schwenken. Ca. 15 Minuten einweichen lassen. Das Paket an der Schiene aus der Lauge nehmen und gründlich von beiden Seiten und von innen abspülen.

Achtung: Wasser sofort aus den Wabenstoffen laufen lassen. Anschließend das Stoffpaket zusammenfalten und das Wasser ausdrücken. Die Anlage feucht im geschlossenen Zustand und im Paket mind. 12 h trocknen lassen. Mehrmals öffnen und schließen, um ein Verkleben der Falten zu vermeiden. Nicht bügeln!

Bitte beachten Sie:

Bei Elektro-, Kettzug- und Kurbelanlagen sowie Waben-Plissee-Anlagen, die mit der Ausgleichsvorrichtung oder einem Magneten (Modell 11-8320) versehen sind, dürfen die mechanischen Teile nicht in Lauge oder Wasser gelangen.

Ultraschallreinigung ist für Waben-Plissees nicht geeignet.

Die Duette® Fixé Qualitäten sind so konzipiert, dass ein einheitliches Faltenbild über die gesamte Anlage gewährleistet ist und auch bei längerem Nichtbedienen der Anlage die Falten nicht aushängen. Die Qualität Duette® CLASSIC bitte regelmäßig öffnen und schließen, um ein Aushängen der Falten zu vermeiden.

Bei unzureichender Be- und Entlüftung kann es zu Kondenswasserbildung kommen.

Die Anlagen sind nicht für den Außenbereich vorgesehen.

Bei einer Montage in offenen oder teilverglasten Überdachungen wird keine Gewährleistung übernommen.



Vous trouverez les conseils d'entretien à l'arrière gauche de la barre de charge.



Nettoyage avec un chiffon humide

Les tissus marqués de ce symbole ne sont pas lavables. Toutefois, les salissures qui se déposent peuvent être enlevées avec beaucoup de précaution à l'aide d'un chiffon humide additionné d'un peu de lessive pour linge délicat.



Lavage à la main

Les plissés nid d'abeilles accompagnés de ce symbole sont lavables. Rassembler le store plissé en un paquet et le retirer de ses supports. Plonger le tissu avec les rails dans un bain d'eau tiède (env. 30° C) additionnée d'une lessive pour linge délicat. Laisser tremper env. 15 minutes, rincer ensuite à l'eau claire.

Attention : Laisser égoutter puis replier le paquet de tissu et l'essorer. Laisser sécher le paquet de tissu encore humide au moins 12 h en prenant soin de l'ouvrir et de le refermer plusieurs fois pour éviter que les plis ne restent collés. Ne pas repasser !

Veillez prendre garde à ce qui suit :

Les pièces mécaniques des stores électriques, des stores à manoeuvre chaînette ou manivelle ainsi que des stores plissés nid d'abeilles équipés du dispositif de compensation ou des aimants de fermeture (Réf. 11-8320) ne doivent pas entrer en contact avec de la lessive ou de l'eau.

Le nettoyage par ultrasons ne convient pas pour les plissés nid d'abeilles.

Le plissé Duette® Fixé est conçu de telle sorte que les plis conservent un aspect homogène sur l'ensemble du store et qu'ils ne se déforment pas même lorsque le store n'a pas été utilisé pendant une longue période. Les stores équipés de plissé Duette® CLASSIC doivent être ouverts et fermés régulièrement afin d'éviter une déformation des plis.

Une aération ou une ventilation insuffisante des lieux peut favoriser la formation d'eau de condensation.

Ces stores ne sont pas prévus pour une utilisation extérieure.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de montage en extérieur, sous des toits ouverts ou partiellement vitrés.

Vielen Dank für den Kauf dieses MHZ Produktes. Damit Sie lange Freude daran haben und die Funktion erhalten bleibt, empfehlen wir, die Pflegehinweise zu beachten.

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un produit ATEs/MHZ. Afin que cet article vous donne entière satisfaction, nous vous recommandons vivement de suivre les présents conseils d'entretien.

07-0055-915 / 11.13

*www.mbz.de · www.mbz.at · www.mbz.lu
www.mbz.ch · www.ates-mbz.com*